

## Объяснительный механизм концепции Дэниела Эверетта

*Мулялкина Мария Александровна*

*Студент (магистр)*

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Философский факультет, Кафедра философии и методологии науки, Москва, Россия

*E-mail: siliz620231@mail.ru*

Взаимовлияние языка и культуры, языка и мышления - одна из фундаментальных философских проблем. На протяжении исторического развития философской мысли тезисы о корреляции культуры, языка, мышления неоднократно становились предметом рефлексии различных авторов: Платон, Августин Блаженный, Т.Гоббс, Дж.Локк, Г.Гегель, В. Гумбольдт и другие пытались дать решение «уравнения», которого не существует до настоящего момента.

Стоит отметить, что философская проблема впоследствии переходит в ведение другой гуманитарной науки - лингвистики, и в XX веке мы можем найти попытки построения доказательно-эмпирической базы для решения вопроса о культурной специфичности языка и его связи с мышлением.

В лингвистике мы встречаем два противоположных решения проблемы: лингвистический релятивизм и универсальную грамматику. Первые говорят о том, что язык влияет на наше мышление и строит для нас клетку: «Каждый язык описывает вокруг народа, которому он принадлежит, круг, откуда человеку дано выйти лишь постольку, поскольку он тут же вступает в круг другого языка» [1: с.80], вторые - отрицают универсальность фактора культурной специфичности и говорят о первичности мышления по отношению к языку и присущей каждому человеку языковой компетенции. Каждая из теорий имеет свою базу фактов и развитый аппарат объяснения, поэтому заставляет нас обращаться к проблеме и по сей день.

В данном исследовании нас интересует теория Д. Эверетта, которая относится к концепциям лингвистического релятивизма и представляет свой взгляд на проблему взаимоотношения культуры, языка и мышления, представляя обширный языковой материал индейского племени. В работе мы сконцентрировались на анализе фактов, которые изучает Д.Эверетт и посмотрели, каким образом автор приходит к позиции о влиянии культуры на язык.

Д.Эверетт проводил исследования племени пираха и постулировал экзотичность языка данного народа. К такому выводу автор приходит, основываясь на нескольких специфических чертах языка: малое количество фонем в языке (всего 11), отсутствие слов для обозначения цвета, отсутствие чисел и счёта, использование простейшего инвентаря местоимений, отсутствие перфектного времени глагола и отсутствие рекурсии [2,4]. Такие факты приводят Д.Эверетта к мысли о существовании некоего принципа, который бы смог универсально объяснить такие особенности языка племени пираха. Д.Эверетт называет это принципом непосредственности восприятия: индейцы воспринимают только то, что происходит здесь и сейчас и не выходит за пределы эмпирического опыта. Оставим вопрос о критике самого принципа, поднимающегося в статье А.В.Никулина «Принцип непосредственности восприятия: критическая оценка» [3] в стороне и сконцентрируемся на том, как сам автор выстраивает объяснение. Объяснение представляется достаточно логичным, а принцип универсальным: невозможность обобщения и абстракции, приобретённая вследствие ограниченного рамками опыта и окружающей среды анализа, осуществляет запрет на построение в языке рекурсии, абстрактных терминов для цвета, возможность

числового обобщения и др. Из описанных постулатов об экзотичности языка племени и характерном только для него принципе непосредственности восприятия автор выводит концепцию о формообразующем влиянии культуры на язык и определяющей роли языка для мышления.

Но давайте проанализируем объяснительный механизм теории и посмотрим на то, как автор связывает «экзотические» факты языка и принцип непосредственности восприятия. Принципу непосредственности восприятия приписывается культурное происхождение, он же и объясняет все «экзотические» признаки в языке, будь то отсутствие цвета или рекурсии. Принцип непосредственности восприятия становится положительной эвристикой (по И.Лакатосу) для примеров, которые описывает Д.Эверетт.

В таком случае любой языковой пример, объясняющийся данным принципом, будет зависеть от культуры просто потому, что в самом принципе уже заложен культурный аспект. К примеру, отсутствие рекурсии культурно-специфично именно потому, что сформировалось в рамках культурного приспособления индейца племени пираха к среде и её считыванию именно таким образом. Отсюда и вывод автора о формообразующем влиянии культуры на язык: все явления могут быть интерпретированы через принцип непосредственности восприятия, который уже даст нам заранее подготовленный вывод, потому что самому принципу приписывается культурное происхождение, поэтому в книге автора «Не спи, кругом змеи: быт и язык индейцев амазонских джунглей» лейтмотивом к повествованию звучит фраза одного из индейцев пираха: «чтобы говорить на пираха, надо жить как пираха» [2: с.227]

Приведенный объяснительный механизм концепции Д.Эверетта показывает, что концепция действует и может быть применима к описанным явлениям, исходя из принципа непосредственности восприятия, лежащего внутри всех фактов.

Приведённый анализ показывает, что данная концепция лингвистического релятивизма применима к ограниченному кругу явлений (язык племени пираха), исходя из ограниченного в своих возможностях объяснительного механизма, хотя вывод относительно проведённого исследования достаточно универсальный: культура влияет на формирование языка и, следовательно, язык продуцирует понимание мира и рисует в голове носителя «языковую картину мира» (по Л.Вайсгерберу).

Данный вывод приводит нас к общей проблематике гуманитарных дисциплин: мы не можем вывести универсальный закон или универсальное правило, которое бы было применимо к любому явлению, могло бы окончательно решить поставленную проблему, а также, что не менее важно, могло бы полностью фальсифицироваться. Именно поэтому, на наш взгляд, гипотеза лингвистического релятивизма до сих пор и является только гипотезой и сосуществует в лингвистике вместе с противоположной по своим выводам концепцией универсальной грамматики.

### Источники и литература

- 1) Гумбольдт фон В. Избранные труды по языкознанию. — 2-е издание. М., 2000.
- 2) Эверетт Д. Не спи—кругом змеи! Быт и язык индейцев амазонских джунглей. М., 2016.
- 3) А.В.Никулин «Принцип непосредственности восприятия: критическая оценка»// Российский журнал когнитивной науки. Специальная тема выпуска: «Не спи—кругом змеи!» Д.Эверетта. Т. 5. №1. С.81-93
- 4) Everett D. Cultural constraints on grammar and cognition in Pirahã // Current Anthropology. 2005. Vol. 46. No. 4. P. 621 – 646.